

BROJ: 5 / GODINA: 6 / LIPANJ 2023.

Glasilo Općine SVETVINČENAT



U NAREDNE DVIJE GODINE SLIJEDI IZGRADNJA I OPREMANJE SPORTSKE DVORANE

## Dvorana će se graditi na prostoru školskog igrališta

› str. 6

POSTAVLJENI „ORMARIĆI“ ZA ŠIROKOPOJASNI INTERNET

## Prvi priključci najprije došli u Režance



› str. 11

PRI KRAJU PROJEKT „MORSKE ŠTORIJE U SAVIČENTI – ČA MORE ZNA?“

## Uređeno novo dječje igralište kraj vrtića



› str. 8

## Uređeno raskrižje u Juršićima



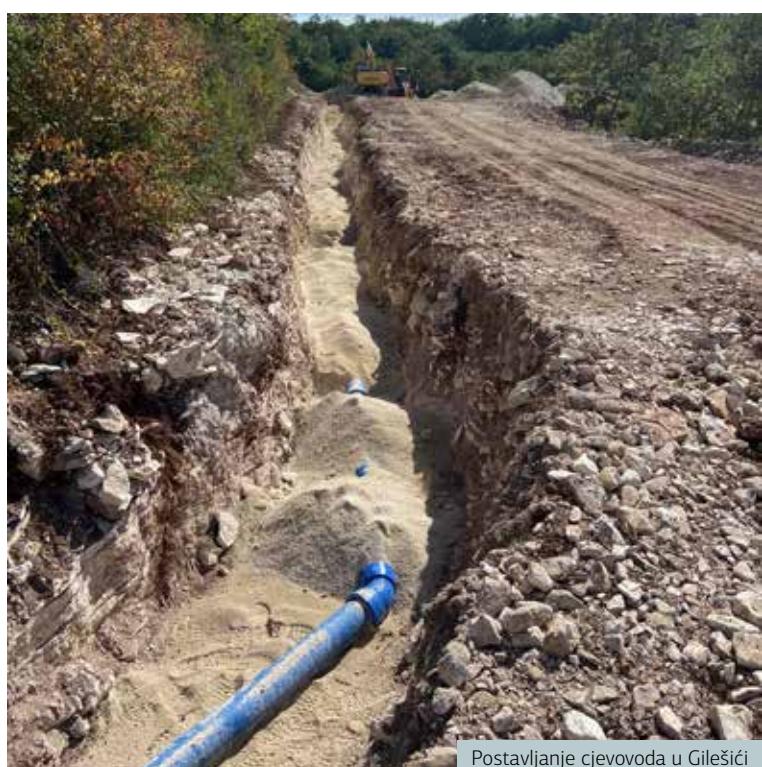
Zajedničkom suradnjom sa Županijskom upravom za ceste krajem prosinca prošle godine dovršena je rekonstrukcija raskrižja u naselju Juršići. Prilikom rekonstrukcije izmjenjen je dosadašnji način prometovanja, zamjenjen je asfaltni zastor te postavljena nova horizontalna i

vertikalna signalizacija. U suradnji sa Županijskom upravom za ceste Općina Svetvinčenat nastavlja sanaciju prometnica na dionici Svetvinčenat – Pusti i Smoljanci – Svetvinčenat, kao i na preostalim nerazvrstanim cestama diljem općine s naglaskom na Režance, Cukriće i Smoljance.

## Nova vodovodna infrastruktura

U tijeku su i dalje radovi na jednom od najvećih komunalnih projekata na području Općine Svetvinčenat, izgradnji vodovodne mreže Gilešići - Štokovci vrijednosti preko 6,5 milijuna kuna financiranih iz Nacionalnog plana oporavka i otpornosti. Duljina novog vodovoda je 4.711 metara i

obuhvaća naselja Gilešići, Boškari i Režanci s pratećim odvojcima, kućnim priključcima, hidrantskom mrežom i vodnim građevinama. Dovršeni su radovi na dionici Gilešići – Boškari s presjepom u prekidnoj komori, te se nastavljaju radovi na dionici Boškari – Režanci i prekidnoj komori Štokovci. Investitor zahvata



Postavljanje cjevovoda u Gilešići



Nove cjevi u Cukrićima



I Paradiž dobiva novu mrežu

aktualno

## Novi reflektori na Suhači

**U**ožujku 2023. godine na glavnom nogometnom igralištu „Suhača“ u Svetvinčenatu postavljeno je osam reflektora te je tako ostvarena dugogodišnja želja na dobrobit svih zaljubljenika u nogomet na području općine. Na taj su način stечeni predvjeti za treniranje i u zimskim mjesecima te samim time kvalitetniji i uspešniji rad i razvoj, u prvom redu omladin-



aktualno

## Sanacija stare škole u Bokordićima



Tijekom studenog prošle godine saniran je dio stare školske zgrade u Bokordićima. Izvršili su se radovi na hidroizolaciji terase, uređen je dio

vanjskog pročelja grade, sanitarni čvorovi te razvod instalacija. U suradnji s mještanima postavljena je i čajna kuhinja te je temeljito očišćena sama zgrada.

## Uređene nove šumske prometnice

**N**akon zadnjeg poziva putem kojeg su rekonstruirane dionice šumske puteva u Bričancima, Folima, Svetvinčenatu i Pajkovićima nastavilo se s uređenjem novih dionica u suradnji s Ministarstvom poljoprivrede. Krajem siječnja dovršeno je uređenje dionice šumske prometnice od naselja Krase do naselja Salambati financirane putem poziva Ministar-

stva poljoprivrede kroz program Opće korisnih funkcija šuma privatnih šumoposjednika. Navedena dionica duljine preko 1,2 kilometra osim poljoprivrednicima, od velikog će značaja biti i u pogledu zaštite od požara te outdoor turizma. Općina je u suradnji s privatnim šumoposjednicima na ovogodišnji otvoreni poziv kandidirala novih 12 dionica diljem općine. ■



## Svetvinčenat dobiva meteorološku postaju

**O**pćina Svetvinčenat uključena je u veliki EU projekt METMONIC koji obuhvaća modernizaciju meteorološke motriteljske mreže u cijeloj državi u vrijednosti više od 46 milijuna eura. Tako će na području Svetvin-

čentu biti postavljana suvremena klimatološko-meteorološka postaja čiji će podaci biti dostupni mještanima, poljoprivrednicima i gostima. Svrha projekta METMONIC je uspostava suvremenog i kvalitetnog sustava automatskih

prizemnih meteoroloških postaja, oceanografskih plutača i daljinskih sustava mjerjenja atmosfere, uključivši sustav meteoroloških radara, na ukupno 410 postaja, kako bi se osigurao sljediv, reprezentativan, visokokvalitetan, pouzdan i pravo-

vremen podatak o stanju atmosfere i mora na čitavom području Hrvatske. Time će se omogućiti kontinuirano praćenje vremena, klime i klimatskih promjena te upozorenja na opasne vremenske prilike. ■

### Riječ načelnika

Poštovani mještanini,  
Iškreno me veseli da Vam se moren opet obratiti kroz naš općinski glasnik DIR.  
Lito dan je vred pasalo, pa nan je sad prilika da ukratko vidimo ča smo učinili i ča ćemo svi skupa učiniti.  
Neke projekte smo finili, a nike ćemo tek započeti.  
Drago mi je da smo uspješno dovršili još jedan europski projekt, projekt uređenja šetnice u Savičenti sa pripadajućom rasvjetom i novom prometnom regulacijom.  
Odluka o zatvaranju prometa ni bila laka, ali pokazala se kao najbolja –

zato hvala ovim putem i općinskim vijećnicima na konsenzusu oko ove Odluke te potpori u radu općinske uprave.  
Nastavljamo i dalje sa uređenjem jezgre naselja, projektiramo proširenje groblja, uređujemo postojeća parkirališta, ali i planiramo nova u narednom periodu.  
Ali naša općina ni samo Savičenta, već i sva sela okolo.  
Zato gradimo novu vodovodnu mrežu od Gilešići priko Boškari do Režanci, od Klarići do Paradiža i u naselju Cukrići kako bimo osigurali stabilnu vodoopskrbu, ali i daljnji razvoj općine. Iako je uređenje cesta finansijski najzahtjevniji izdatak, uspijevamo sa-

nirati kritične točke te nas veseli skora realizacija nekoliko vrlo bitnih dionica kroz našu općinu.  
Digitaliziramo naša domaćinstva novom mrežom optičkog interneta, te vodimo brigu za našu dicu – uređujemo dječje parkove, osvijetljavamo igrališta, konstantno ulažemo u naš vrtić, pomoremo našim školama.  
Ali tu ne stajemo, širimo javnu rasvjetu, uređujemo šumske puteve, obnavljamo naše crikve i lobiramo za bolje uvjete u našem vrtiću i školama.  
Vjerujem da skupa moremo još čuda načeniti i zato su vrata Vaše općine vjak doprta.  
Samo naprid i kurja,

Dean

**DIR**  
Glasilo Općine Svetvinčenat

Izdavač: Općina Svetvinčenat  
[www.svetvincenat.hr](http://www.svetvincenat.hr)



Za izdavača: Dean Perković  
Urednik: Barbara Ban  
Fotografije: arhiv  
Grafičko oblikovanje: Luiza Gortan  
Tisk: Grafika Režanci  
Naklada: 900 primjeraka

DJEĆJI VRTIĆ „BALONČIĆ“ DOBIO KOLEKTIVNI UGOVOR ZA SVOJE ZAPOSLENIKE

## Odgajateljicama bolja materijalna prava

**K**rajem prošle godine u prostorijama Općine Svetvinčenat potpisani je kolektivni ugovor za zaposlenike Dječjeg vrtića Balončić. Ugovor su potpisali sindikalna povjerenica Vesna Blarežina i općinski načelnik Dean Perković uz prisustvo ravnateljice vrtića Elijane Perković i općinskog pročelnika Alena Doblanovića.

Zaposlenice Balončića do sada nisu bile sindikalno organizirane, a prije početka kolektivnog pregovaranja pristupile su Sindikatu obrazovanja, medija i kulture.

Kolektivnim ugovorom definirana su materijalna prava svih zaposlenika vrtića, a pregovori su protekli u duhu međusobnog uvažavanja te su ugovorne strane sklopile načelni dogovor o potpisivanju ugovora.



aktualno



aktualno

## Konzum dolazi u Juršići i Savičentu



Prostor novog Konzuma u Juršići

**O**dlikom Općinskog vijeća, nakon provedenih javnih nadmetanja za davanje u zakup općinskih poslovnih prostora načelnik Općine Dean Perković je tijekom prvog kvartala tekuće godine potpisao Ugovor o davanju poslovnih prostora u zakup u Juršićima i Svetvinčentu s renomiranim trgovackim tvrtkom Konzum plus d.o.o.

Dolazak Konzuma na područje naše Općine puno će značiti prvenstveno žiteljima južnog dijela Općine, mještanima Roverije, kao i brojnim turistima i namjernicima koji dolaze na to područje uživati u miru, suncu i prirodi. Konzum za naše sumješta-

ne priprema ugodno iznenadjenje ponudom velikog broja artikala, prije svega prehrambenih, a u ponudi bi se trebao naći i „mesni kutak“, koji bi trebao nadomjestiti nedostatak specijaliziranih mesnica u našem okruženju.

Konzumova ponuda u Juršićima prostrat će se na ukupno 173 četvorna metra, a u poslovnom prostoru u Svetvinčentu površine 161 četvorni metar nalazit će se također bogata ponuda artikala s naglaskom na domaćim, hrvatskim proizvodima. Predstavnici Konzuma su prilikom potpisivanja ugovora o zakupu izrazili želju za zapošljavanjem većeg broja trgovaca s područja Općine.

## DVD Svetvinčenat dobio specijalno vozilo

**K**rajem 2022. godine iz Javne vatrogasne postrojbe Pula dislocirano je šumsko navalno vozilo, odnosno kamion za potrebe Općine Svetvinčenat i dobrotvornog vatrogasnog društva Svetvinčenat kako bi bili još uspješniji u očuvanju sigurnosti. Naime, tijekom 2022. godine DVD Svetvinčenat aktivno je sudjelovao na 32 intervencije na požaru otvorenog prostora, kako na području Općine Svetvinčenat, tako i na području susjednih općina,

te su svi požari uspješno sanirani i ugašeni. DVD Svetvinčenat broji sveukupno 70 članova, od toga 21 opremljenog i zdravstveno sposobnog vatrogasca koji su uz uspješno obavljene intervencije obavili i ophodnje te dežurstvo na području općine tijekom požarne sezone. Posljednjih se godina broj mladeži i operativaca povećava te se u DVD-u nadaju da će se taj trend nastaviti i u nadolazećem periodu na dobrobit cijele zajednice.

**EUROKONZALTING**

Vaš dugogodišnji partner

kod ishodenja bespovratnih sredstava za:

- poljoprivredu
- turizam
- poduzetništvo

Za sve dodatne informacije obratite se na **091 125 7777**.

\* 20 godina iskustva u radu s EU fondovima

EUKONZALTING

091 125 7777

[www.eurokonzalting.com](http://www.eurokonzalting.com)

Mletačka ulica 6, 52100 Pula

aktualno

## Širenje groblja u Svetvinčentu



U tijeku je izrada projektne dokumentacije



Primopredaja vozila

## Novo vozilo za društvo osoba s invaliditetom južne Istre

**O**pćina Svetvinčenat pomogla je u nabavci 358 tisuća kuna vrijednog vozila Društva osoba s invaliditetom južne Istre. Vozilo je specifično po tome što je u potpunosti prilagođeno za prijevoz osoba smanjene pokretljivosti. Naime, radi se o vozilu kojim, uz prijevoz osoba koje se kreću

invalidskim kolicima, može upravljati osoba s invaliditetom i oštećenjem donjih ekstremiteta te samostalno prevoziti drugu osobu. Društvo djeluje na području nekadašnje Općine Pula, tj. na području gradova Pule i Vodnjan te općina Barban, Fažana, Ližnjan, Marčana, Medulin i Svetvinčenat.

## Produceni boravak u osnovnoj školi Juršići

**O**d ove školske godine i osnovna škola u Juršićima ima produženi boravak za naše najmlađe školarce. Suradnjom Općine Svetvinčenat i osnivača Istarske županije adaptiran je prostor unutar školske zgrade za rad produženog boravka, te su u proračunu općine osigurana sredstva za troškove nastavnog osoblja. - Zahvaljujući pomoći Općine Svetvinčenat i osnivača Istarske županije koji su pokrili

troškove građevinskih i stolarskih radova te troškove plaće učiteljice možemo se pohvaliti mogućnošću pružanja usluge cjelodnevног boravka učenicima razredne nastave čijim roditeljima je to potrebno. Nadamo se da će naša škola u budućnosti imati pozitivan rast broja učenika i zahvaljujući produženom boravku u kojem na učenike pazi mlada učiteljica Petra Orbanić, kazala nam je ravnateljica škole Tamara Perković.



Učenice OŠ Juršići



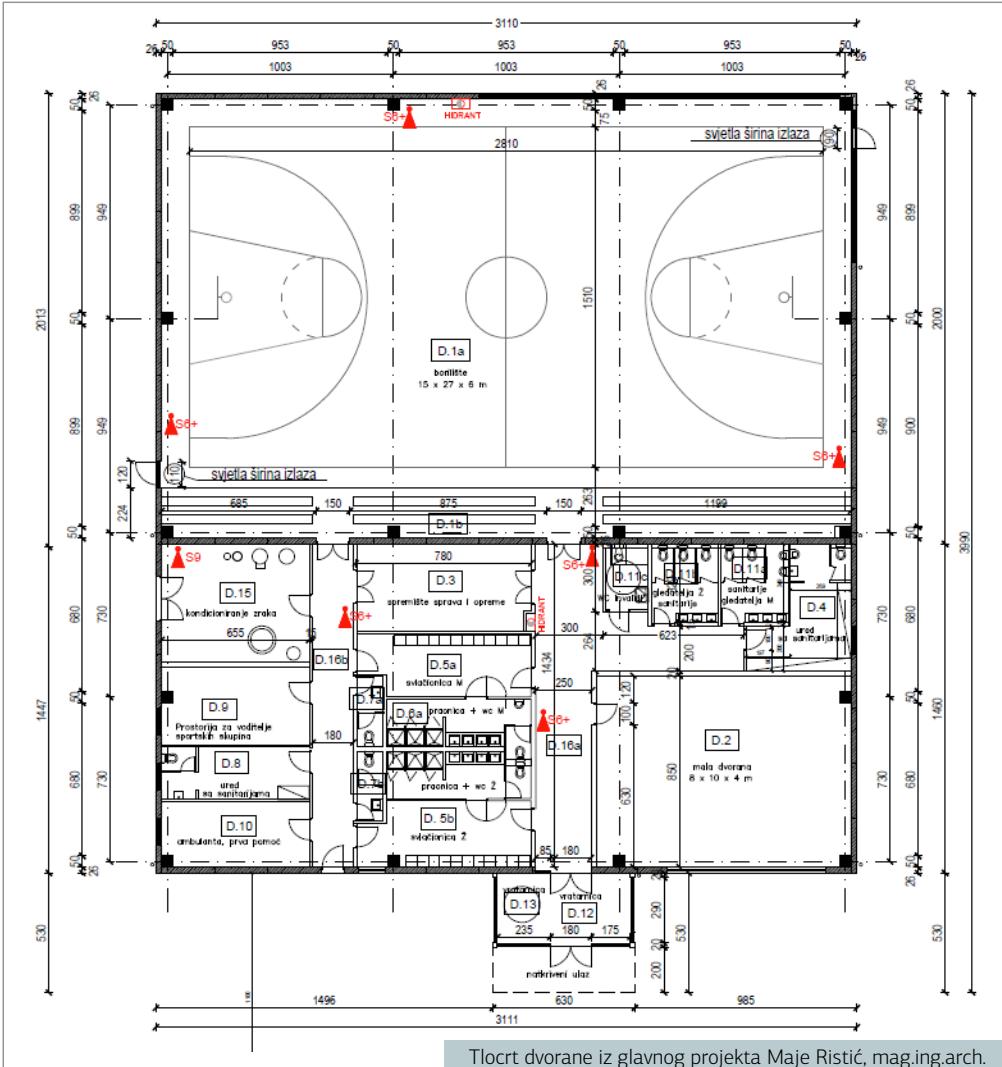
OPĆINA SVETVINČENAT PRIPREMA SE ZA NOVI ITU MEHANIZAM

## ***U naredne dvije godine slijedi izgradnja i opremanje sportske dvorane***

Dvorana će se izgraditi na prostoru postojećeg igrališta izgrađenog 1996. godine koje se trenutno koristi za školske aktivnosti

Sukladno Strategiji razvoja urbanog područja Pula projekt izgradnje i opremanja sportske dvorane u Svetvinčentu nalazi se u 15 odabranih strateških projekata Urbanog područja Pula te je njegova realizacija, sukladno toj strategiji i putem ITU mehanizma, predviđena kroz naredne dvije godine. Za projekt je izradena sva potrebna projektno-tehnička dokumentacija te je ishodovan akt za građenje. Procjena investicije je 1,45 milijuna eura ili 11 milijuna kuna. Dvorana će se izgraditi na prostoru postojećeg igrališta izgrađenog 1996. godine koje se trenutno koristi za školske aktivnosti. Realizacijom dvorane stvorit će se i uvjeti za kvalitetnu provedbu tjelesne i zdravstvene kulture za učenike OŠ Svetvinčenat. Osim velikog borilišta, odnosno dvorane od 491 metara kvadratnih, tu će se nalaziti i tribine te mala dvorana od 86 kvadrata, muška i ženska svlačionica, dva spremišta, dva kabineta za nastavnike, sanitarije za gledatelje i sanitarije za korisnike dvorane. Budući da će dvorana zamjeniti postojeće igralište, u narednoj etapi planirano je uređenje vanjskih igrališta. Dvorana će zadovoljavati mjere energetske učinkovitosti. Za sustav grijanja i hlađenja, kao i za toplu vodu koristit će se obnovljivi izvori energije kao što su apsorpcijska dizalica topline, toplinski sunčani kolektori te uporaba električne energije proizvedene sunčanim kolektorima na krovu zgrade.

Tijekom i nakon provedbe projekta aktivno će se promovirati mogućnosti novog prostora kao što je održavanje rekreativnih i sportskih inicijativa, treninga, što bi u konačnici trebalo i pridonijeti održivosti projektnih rezultata. Na području općine desetak je aktivnih sportskih klubova. Većina ih je, za svoje programe, izrazila potrebu za zatvorenim i uređenim prostorom za svoj rad. Primjerice, jedan od najaktivnijih klubova nogometni klub Smoljanci-Sloboda koji broji stotinjak članova, uglavnom mladih dobnih skupina, nije u mogućnosti održavati treninge na zatvorenom prostoru što predstavlja veliki problem za rad kluba i primanje novih mladih članova. Ista situacija je i kod povijesne udruge Kaštel, koja bi u tom slučaju mačevalačke treninge i probe predstava održavala u dvorani. Valja napomenuti da se već sada samom najavom projekta izgradnje sportske dvorane, pojavljuju nove inicijative za organizaciju sportova i rekreacije, za koje dosad nisu postojali uvjeti, kao što su odbojka i rukomet. ■





**SVETVINČENAT**

PRI KRAJU PROJEKT „MORSKE ŠTORIJE U SAVIČENTI – ČA MORE ZNA?”

## **Uređeno je novo dječje igralište, snimljen film i prikupljeni brojni recepti**

Početkom godine krenulo je snimanje edukativnog filma na temu ribarske baštine na Savičenštini.

Realizacija projekta "Morske štorije u Savičenti – Ča more zna?" vrijedna 77.204,37 eura, sufinanciranog sredstvima Europske unije iz Europskog fonda za pomorstvo i ribarstvo, nakon 10 mjeseci provedbe, bliži se svome kraju.

Općina Svetvinčenat kao nositelj projekta vodila je aktivnost uređenja dječeg igrališta na temu ribarstva i mora pored dječeg vrtića Balončić za čije je izvođenje angažirana tvrtka Redox d.o.o. Najveće odruševljene kod djece izaziva kombinirana sprava u obliku broda, koja osim tobogana, penjalice, cijevi za provlačenje i mrežastog mosta, ima i kormilo te dalekozor. Uz brod se nalaze njihalica dupin, mostić kornjača te vanjska školska ploča. Uz stazu do vrtića postavljene su i kante za selektivno prikupljanje otpada.

Osmišljena je i realizirana tematska i edukativna staza na temu ribarstva i mora, za čiji je sadržaj angažiran Goran Stjepić, stručnjak

u tom području, dok je za dizajn bila zadužena tvrtka Promo Zona. Osim ploče s igrom kocki vrtilica čiji su sadržaj oslikavala i vrtićka djeca, postavljena je i ploča sa stripom na čakavštini te ploča "Jeste li znali?" sa zanimljivim činjenicama o moru.

**Razgovor s ribarom iz Fažane**  
Ujedno, od veljače do travnja ove godine u dječjem vrtiću organizirane su tri edukativne radionice. Prvu je održao profesionalni ribar Andelo Rabar iz Fažane koji je sa svojim dugogodišnjim ribarskim iskustvom upoznao djecu s tradicionalnim ribarenjem. Drugu radionicu na temu morskih organizama i staništa s posebnim naglaskom na zaštitu mora od zagađenja održala je Daniela Marić Pfannkuchen, viša znanstvena suradnica iz Centra za istraživanje mora Rovinj - Institut Ruder Bošković. Treća i posljednja iz ovog projekta bila je edukativna radionica i interaktivna predstava "Dobre navike" u izvedbi pulskog Teatra Naranča.

U ožujku je održan i studijski posjet 50-ak vrtičke djece Rovinju. Djeca su s odgojiteljicama posjetila ekomuzej "Kuća o batani", Aquarium, rovinjsku tržnicu i ribarnicu. Prošetali su rivom i vidjeli stari ribarski brod – batanu.

**Dvojezična kuharica**  
U sklopu ovog projekta prikupljali su se i razni recepti za izradu zajedničke riblje kuharice. Oni su se prikupljali anketnim upitnikom dijeljenim putem društvenih mreža i aplikacija za razmjenu poruka te direktno na terenu. Osim nositelja projekta i partnera, u prikupljanju recepta posebno su se angažirali Osnovna škola Svetvinčenat i Osnovna škola Juršići. U kuharicu su uključeni radovi morske tematike djece dječeg vrtića Balončić. Prikupljeno je šezdeset anketnih upitnika. Dvojezična kuharica na hrvatskom i engleskom jeziku odličan je primjer očuvanja bogatoga tradicijskog nasljeđa konzumiranja ribe na području Općine Svetvinčenat, ali i promocije

Općina Svetvinčenat član lokalne akcijske grupe u ribarstvu (LAGURA-a) "Istarska batana" dio je ribarstvenog područja južne Istre kojeg čini deset jedinica lokalne samouprave te predstavnici gospodarskog sektora ribarstva, civilnog i javnog sektora tog područja. Projekt

"Morske štorije u Savičenti – Ča more zna?", odobren je u sklopu FLAG natječaja za dodjelu potpora projektima u okviru Mjere 1.1.1. „Razvoj i unapređenje objekata i drugih javnih prostora te sadržaja povezanih s ribarskom baštinom“, FLAG-a „Istarska batana“.

projekti



**TRGOVINA SVI BI**

I lokalni proizvodi, suveniri, cvijeće, agrarijski assortiman, školski pribor i svašta nešto...

SVI-BI d.o.o. - Svetvinčenat 71, vl. Sanja Macan  
Mob: +385 98 898 125

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za pomorstvo i ribarstvo. Sadržaj članka isključiva je odgovornost Općine Svetvinčenat.

**ISTRA BUGGY**  
since 2006.



**ISTRABUGGY**



+385 95 199 9169

DRAGONJA 115 FAŽANA  
(CAMP BI VILLAGE)  
FAŽANA

INFO@ISTRABUGGY.HR  
WWW.ISTRABUGGY.HR

1ST IN ISTRIA,  
BUGGY FOR 6

TEHNO LINE TELEKOM NUDI SVOJE USLUGE I KROZ NOVU OPTIČKU MREŽU

## **Barbanski Telekom je bio među prvima koji je kvalitetnim internetom pokriva ruralna područja**



Denis Draguzet u novim prostorima

### **Područja općine Svetvinčenat, općine Barban i općine Marčana bila su prva koja su bila i još uvijek jesu pokrivena našom uslugom**

Tehnoline Telekom, barbanski telekom, nastavlja svoj put i širi svoje usluge i na optičku infrastrukturu te će usluge interneta telefona i televizije biti dostupne i putem nove optičke infrastrukture koja se trenutno gradi na području općine Svetvinčenat i ostalih koje su uključene u ovaj EU projekt. Naime, Tehnoline Telekom posluje već preko 23 godine, a razvoj svoje vlastite Internet infrastrukture bazirane na baznim stanicama započeo je još 2008. godine. Fokus im je bio pokrivanje uslugom interneta upravo ruralnih područja na kojima

je postojeća infrastruktura bila loša ili nikakva.  
- Područja općina Barban i općine Marčana bila su prva koja su bila i još uvijek jesu pokrivena našom uslugom te je cijela priča Tehnoline Telekoma počela upravo na tom području. Tvrta se razvila u ozbiljnog telekom operatora koji može parirati i većim igračima u tom biznisu. Poslovna zona Barban od prvog dana ima upravo naše telekomunikacijske usluge, jedine dostupne da zadovolje potrebe tamošnjih poslovnih korisnika. Kako su prolazile godine i kako smo dobivali upite potencijalnih

### **Naši korisnici ne razgovaraju s automatom, već tehničarima**

Našu uslugu prepoznali su brojni poslovni i privatni korisnici upravo jer je naš pristup individualan te imamo organiziranu lokalnu podršku. Korisnici ne razgovaraju s automatom kroz mnogobrojne izbornike. Imamo 10 svojih tehničara dostupnih da odgovore na upite korisnika, i to od jednostavnih upita do naprednih tehničkih rješenja. Tako primjerice osim čiste usluge pristupa internetu, napravimo izvid, odnosno mjerjenje signala te na temelju toga tehničko rješenje za dodatno pokrivanje objekta Wifi signalom, bilo da se radi o jednostavnom apartmanu

ili nekom hotelu s 300-400 soba, kaže nam Draguzet. Ističe da su za poslovne korisnike tu i napredne telefonske usluge bazirane na Cloud PBX tehnologiji, povezivanje udaljenih lokacija u zajedničku telefonsku centralu itd. - Od nas dobivaju kompletno telekomunikacijsko rješenje, ključ u ruke. Dostupni smo u slučaju bilo kakvih problema u radu, što je korisnicima bitno, pogotovo ukoliko se objekt iznajmljuje. Kada gost prijavi nekakav problem, naša tehnička podrška stoji na raspolaganju i provjeri svaku prijavljenu smetnju, zaključio je Draguzet.

projekti

projekti

POSTAVLJENI „ORMARIĆI“ ZA ŠIROKOPOJASNI INTERNET

## **Prvi priključci najprije došli u Režance**



U planu je postavljanje 1.013 kućnih priključaka



Trošak priključka snosi izvođač radova

**Trošak priključka snosi izvođač radova te se time ne obvezuje korisnika na ugovaranje usluge, već će to moći u bilo kojem trenutku i s bilo kojim operaterom koji nudi usluge optičkog interneta**

S redinom travnja je u Režancima krenula nova faza radova u sklopu projekta postavljanja optike Hrvatskog Telekoma te su prvim korisnicima postavljeni priključci za optički Internet. U sklopu projekta na području Općine Svetvinčenat u planu je postavljanje 1.013 kućnih priključaka, dok će se korisnicima koji nemaju mogućnost priključenja putem optičke mreže, omogućiti spajanje putem mobilne tehnologije zadnje generacije. Trošak priključka snosi izvođač radova te se time ne obvezuje korisnika na ugovaranje usluge, već će to moći u bilo kojem trenutku i s bilo kojim operaterom koji nudi usluge optičkog interneta na ovom području. Inače, Općina Svetvinčenat je u Projektu razvoja infrastrukture širokopojasnog pristupa zajedno s Gradom

Rovinj-Rovigno, Vodnjan-Dignano, te općina Bale-Valle, Kanfanar i Žminj. Partneri su Hrvatski Telekom te izvođač radova Elektro Imber iz Zagreba i Učka konzalting iz Pazina kojoj je povjeren nadzor. Zahvaljujući ovoj investiciji omogućit će se optički pristup za 6.316 „bijelih“ adresa na kojima se nalazi 8.454 potencijalnih korisnika. Ukupna ugovorenna vrijednost prihvatljivih troškova projekta je 60,2 milijuna kuna, od čega će HT uložiti 30,2 milijuna kuna vlastitim investicijskim sredstvima, a ostatak vrijednosti prihvatljivih troškova bit će financiran sredstvima državnih potpora, odnosno bespovratnim sredstvima fondova Europske unije. Riječ je o jednom od tek 21 projekta koja su u Hrvatskoj uspjela povuci europske potpore od ukupno 72 prijavljenih.

**Stay connected...**

**TEHNO LINE**  
TELEKOM

Kompletna telekom usluga na jednom mjestu

Projektiranje i implementacija wireless rješenja za apartmane, hotele, kuće za odmor

Telefonija nove generacije bazirana na cloud tehnologiji

Usluga nadzora i održavanja mrežnih sustava

**VEĆ OD 20 EURA MJESЕЧНО  
DOSTUPNI I PUTEM OPTIKE  
BRZINE DO 500 MBPS**

**Internet**

**Telefon**

**Televizija**

Nazovite nas!  
052.355.000

TEHNO LINE TELEKOM d.o.o. / Boža Gumpca 49, 52100 PULA / internet@tehnoline.hr / www.tehnoline-telekom.hr



CENTAR PODRŠKE 521 U PULI NUDI POMOĆ I ZA PODRUČJE SAVIČENŠTINE

## Starijim žiteljima općine nedostaje javni prijevoz

Prvotna ideja ovog centra je bila da pruža pomoć osobama s invaliditetom i osobama starijima od 54 godine. No, korisnici Centra podrške mogu biti sve osobe koje se nađu nekakvom problemu u bilo kojem trenutku, a da imaju prebivalište na području Puljštine



Centar podrške nalazi se u Zagrebačkoj ulici u Puli



Zuzana Hoti-Radolović

P  
rošle jeseni u Zagrebačkoj ulici broj 18 u Puli nedaleko "žute škole" otvoren je Centar pomoći CP521 za područje cijele Puljštine. Riječ je o centru pomoći koji zapošljava tri djeplatnika i koji povezuje sve one kojima treba socijalna, zdravstvena ili neka druga pomoć s takvim ustanovama. Centar je prije svega zamišljen kao prostor gdje mogu doći svi oni kojima treba pomoć oko primjerice dobivanja ortopedskih pomagala, bolničkih kreveta, ali i rješavanja pitanja svih zahtjeva prema socijalnim uslugama i naknadama.

Djeplatnice ovog centra ne samo da će ih uputiti što treba raditi, već će za njih i obaviti dio posla. Ovakva asistencija je zamišljena prije svega za one koji žive sami i nemaju nikakvu pomoć, ali i za sve ostale kojima takva pomoć treba, poput beskućnika ili nezaposlenih, samohranih roditelja, umirovljenika. Centar radi svaki dan od 8 sati ujutro do 20 sati navečer, osim vikendom, a korisnici ih mogu nazvati i na broj telefona 521 i 522. Mogu doći i

direktno do centra nedaleko kojega se nalazi i autobusna stanica javnog autobusa Pulaprometa. Stoga mogu doći i javnim prijevozom bez da traže parkiranje u centru grada.

### Za sve osobe kojima treba pomoć

- Prvotna ideja ovog centra je bila da pruža pomoć osobama s invaliditetom i osobama starijima od 54 godine. No, korisnici Centra podrške mogu biti sve osobe koje se nađu nekakvom problemu u bilo kojem trenutku, a da imaju prebivalište na području Puljštine. Imamo raznoraznih upita, od ortopedskih pomagala, potrebom za gerontodomaćicom, usluga prilagođenog prijevoza, zapošljavanja, vještačenja u odnosu na rad, kako se zaposliti ako si osoba s

invaliditetom, koja prava imaš ti kao osoba s invaliditetom, a koja prava može ostvario poslodavac. Puno smo radili i s osobama za ostvarivanje socijalnih naknada, od zajamčene minimalne naknade, osobne invalidnine, doplatka za tudu pomoći i njegu. I to nam se uglavnom obraćaju osobe

koje nisu u mogućnosti samostalno doći do informacija, niti prikupljati ili popuniti te zahtjeve. Pa za njih odradujemo sve, od prikupljanja dokumentacije do pisanja zahtjeva. Njima jedino prepustimo da zahtjev predaju, a za neke smo čak i nosili zahtjeve na adresu ustanova jer se radi o osobama starije životne dobi koje nemaju nikoga od obitelji i žive sami, objasnila nam je koordinatorica centra Zuzana Hoti-Radolović. Istačće da je centar jedinstveno mjesto gdje će se povezati pružatelji socijalnih usluga i korisnici. A zaduženje je centra imati što širi popis onih koji pružaju sve vrste socijalnih usluga. Njih je trenutno 114, a taj broj raste. Istačće da su prije dio takvog posla odradivale udruge, poput Društva osoba s invaliditetom, Društvo distrofičara ili Crveni križ te druge.

- Mi smo došle iz tih udruga i donijeli smo iskustvo i sada ga nudimo svim građanima. Nismo zatvoreni samo u našim udrugama. Intencija je bila da naše znanje podijelimo sa svim građanima, kako bi svi imali usluge na raspolaganju. Sada možemo pružiti puno pomoći i podrške, ističe dalje.

### Imamo sve više starijeg stanovništva

Veli da je u izradi informatička platforma gdje su popisani pružatelji usluga. To će biti baza podataka o uslugama, ali i podaci kojih je usluga premalo, kojih previše ili kojih uopće nema.

- Na taj se način nadamo da ćemo moći davati preporuke općinama i gradovima gdje se trebaju usmjeriti njihovi socijalni programi. Primjerice, u ruralnim područjima kao što je Savičenština prije svega nedostaje prijevoz. To je ogroman problem. Imamo sve više i više starog stanovništva, a obiteljski lječnici još ne prijavljuju MUP-u svaku težu promjenu zdravstvenog stanja kod svojih pacijenata koji imaju vozačke dozvole. MUP ih je dužan poslati na dodatne lječničke pregledne. Počet će se dešavati da ljudi u ruralnim područjima više neće imati način kako doći do bolnice, doktora ili šperove. O tome bi trebalo početi razmišljati jer će udio starijeg stanovništva biti sve veći. Zato svi bježe u grad, ističe Hoti-Radolović. Isto tako, pokazalo se kroz rad ovog centra da postoji manjak bolničkih kreveta i sanitarnih stolica.

Uz Hoti-Radolović, koja je aktivna u Društvu osoba s tjelesnim invaliditetom južne Istre u Centru rade i Dunja Milin iz Crvenog Križa te Ivana Peršić iz Društva distrofičara Istre. Uređenje i funkcioniрањe centra sufinancirala je Evropska unija iz Europskog socijalnog fonda, a nositelj projekta je Grad Pula. Projekt traje do svibnja, a onda troškove do kraja godine preuzima Grad Pula. Potom je želja Hoti-Radolović da se u financiranje uključe i ostale općine i gradovi u južnoj Istri kako bi ovakva usluga i dalje bila dostupna. A potreba za ovakvim centrom je velika.

Ukoliko imate pitanja vezana uz: prava iz zdravstvenog osiguranja, mirovinskog osiguranja, sustava socijalne skrbi, posudbu ortopedskih pomagala i vaninstitucijskih socijalnih usluga možete se obratiti Centru telefonom na broj: 052/521522, e – poštom na adresu: centar.podrske521@pula.hr ili dolaskom u prostore Centra na adresi: Zagrebačka 18, svakog radnog dana od 8 do 20 sati.

TRENUTNO SE NA PODRUČJU OPĆINE OBNAVLJA VIŠE CRKAVA

## **Novo ruho svetog Kvirina, slike Marije od „trih kunfini“ i župne crkve u Svetvinčentu**

**U suradnji s Konzervatorskim odjelom Pula ishodovana je preventivna zaštita crkve sv. Marije Sacijane ili sv. Marija od „trih kunfini“ u Boškarima te je crkva upisana u Registar kulturnih dobara**

**N**astavljaju se velika ulaganja u kulturnu baštinu na području općine, posebno u obnovu crkava. Obnavlja se tako crkva svetog Kvirina, slike Marije od trih kunfini te župne crkve Navještenja Marijina u Svetvinčentu.

### **Obnova sakristije**

Iz Programa zaštite kulturnih dobara Ministarstva kulture i medija Općini Svetvinčenat dodijeljeno je za njenu obnovu 220.000 kuna. U ovoj fazi izrađena je i montirana stolarija, položene su kanalice na krov te je uređena preslica. U skladu s naputkom nadležnog konzervatora, izvedeno je fugiranje i patiniranje dozidanog dijela bočnih zidova crkve. Radi sprječavanja ulaska insekata i ptica u prostor crkve, izvedena je i mrežasta zaštita kvadratnog otvora na prednjem pročelju crkve, iznad krova lopice. Uvidom u stanje bočnih zidova crkve sv. Kvirina, radi njihove nestabilnosti, izvjenosti i pomaka u odnosu na vertikalnu os, izvedene su vlačne zategne sa sidrima u najugroženijoj zapadnoj zoni crkve. Također, radi definiranja daljnog tijeka radova, izvedene su sonde na sjevernom zidu crkve, nužne za utvrđivanje izvorne visine krova bočnog broda i sakristije čija će obnova krenuti ove godine.

Usposredno s obnovom crkve, konzervator-restrauratorica Jelena Ćurić restaurira drveni oltar sv. Kvirina s pripadajućim baldahinom i ostalim elementima, te dvije skulpture koje su smještene u rjenoj radionici na Murteru.

Također, u 2022. Godini krenuli su i konzervatorsko-restauratorski radovi na istočnom zidu unutar



crkve, koje izvodi Marina Fernežir, licencirani restaurator. Radovi se nastavljaju na istraživanja iz 2016., 2018. i 2019. godine. Prema zaključcima istraživanja, obzirom da je veliki dio izvorne crkve danas sačuvan samo u arheološkoj zoni, postojeći ostaci starijih slojeva su iznimno vrijedni. Tragovi kasnosrednjovjekovna sloja oslika na zidovima svetišta su prema povijesno umjetničkoj analizi daturani u 15. stoljeće, a sa svojim žbukanim nosiocima, kao i mlađim bijelim žbukanim slojem, provedenim

su istraživanjima utvrđeni i ispod zazida arkada što ukazuje da je u tom razdoblju crkva još uvijek bila trobrodna.

Dakle, u 2022. godini nastavila se obnova crkve sv. Kvirina i ostataka trobrodne predromaničke bazilike, zaštićenog kulturnog dobra iz 16. stoljeća, koja je nastala na temeljima crkve s prijelaza iz 8. u 9. stoljeće.

### **Zaštićena sveta Marija u Boškari**

Nadalje, u suradnji s Konzervatorskim odjelom Pula ishodovana je preventivna zaštita crkve sv. Marije Sacijane ili sv. Marija od „trih kunfini“ u Boškarima te je crkva upisana u Registar kulturnih dobara. Crkva sv. Marija Sacijana nalazi se između sela Režanci i Boškari na povijesnoj tromedi Barban – Svetvinčenat – Vodnjan po čemu je i dobila ime. Smatra se jedним od najstarijih svetvinčentskih svetišta. Prema predaji postojala je već u 7. st., a u sadašnjem je obliku sagradena u 17. st. Župa sv. Vinka u suradnji s Općinom, prijavila je konzervatorsko-restauratorske radove obnove trijema crkve na Program zaštite i očuvanja nepokretnih kulturnih dobara te je u 2022. godini potpisana ugovor o dodjeli 150.000 kuna.

### **Radovi se nastavljaju i u 2023. godini**

U prvoj fazi izrađen snimak postojecog stanja trijema kako bi se mogla demontirati postojeća dotrajala drvena konstrukcija lopice. Kameni stupovi demontirani su usporedno s demontažom krovista trijema. Po demontaži stupovi su zajedno s pripadajućim kapitelom i bazom odloženi na zasebne numerirane palete te su prevezeni na radionicu obradu. Također, konzervatorica i restauratorica Đeni Gobić-Bravar izradila je kon-



Sanacija preslice



zervatorsko-restauratorski elaborat. Ove godine planiran je nastavak radova, odnosno vraćanje stupova i pokrivanje krova.

### **Lasersko čišćenje fasade**

Istodobno, okončana je druga faza konzervatorsko-restauratorskih radova na kamenoj plastici zapadnog pročelja župne crkve Navještenja Marijina u Svetvinčentu za koju je Programom zaštite i očuvanja nepokretnih kulturnih dobara u 2022. godini osigurano 100.000 kuna.

U drugoj fazi provedeno je čišćenje anorganskih nečistoća na ravnim plohama pročelja laserom te uklanjanje anorganskih nakupina. Kao nadopuna istražnim radovima dodatno je uzorkovan materijal, a u cilju upoznavanja štetnih agensa u kamenu te ispitivanja prisutnosti štetnih čimbenika nakon faze čišćenja anorganskih i organskih nečistoća. Konzervatorsko-restauratorske radove izveli su Osanna Šašinka i Kristijan Lazović. U 2023. godini planiran je nastavak radova. ■



Restauracija drvenog oltara sv. Kvirina



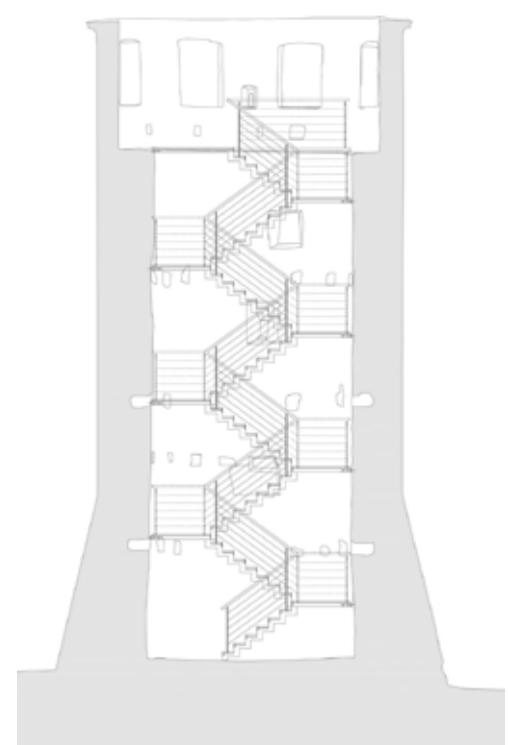
Crkve sv. Marije Sacijane ili sv. Marija od „trih kunfini“

**bašnja**

**kaštel**

PRIPREMA SE DOKUMENTACIJA ZA UREĐENJE  
KULE I MOSTA U KAŠTELU

## **Kružna kula dobit će steperište do vrha**



tacije projekta. Dokumentaciju mosta izradio je ovlašteni projektant Vjekoslav Gašparović, a za izradu mosta projekt će se prijaviti na sljedeći poziv natječaja. Isto tako planirano je stavljanje u funkciju sjeverozapadne okrugle kule kaštela. Projekt pristupa i prezentacije sjeverozapadne kružne kule kaštela Morosini-Grimani sastoji se od postavljanja čeličnog stubišta s podestima na razinama nekadašnjih medukatnih konstrukcija te završnim podestom na najvišoj etaži kružne kule. Projekt izrade stubišta u kružnoj kuli prijavljen je na prvi poziv prekogranične suradnje Interreg Italija – Hrvatska 2021.-2027. Projekt SMART.ROUTES prijavljen je krajem ožujka, gdje je Općina Svetvinčenat jedan od partnera, a Savicenta d.o.o. pridruženi partner. Partneri na projektu su Tecnopolis Italija, Općina Nardo, Općina Trst, Općina Ravenna, Razvojna agencija grada Kaštela, Tvrđava kulture Šibenik, Dubrovački muzeji uz pridružene partnerne Grad Dubrovnik i ENCATC – Evropska mreža za kulturni menadžment i politiku. ■

Pošto je godine Programom zaštite i očuvanja nepokretnih kulturnih dobara u 2021. godini Ministarstva kulture i medija rekonstruiran pristupni put kaštelu Morosini-Grimani. Tijekom iskopa otkriveno je postojanje izvornih građevinskih struktura pred ulazom u kaštel te je odlučeno da se prostor ne zatrپava i postavljena je privremena drvena konstrukcija dok se ne izradi novi projekt ulaznog mosta. Početkom 2023. godine projekt mosta prijavljen je na isti program ministarstva te je odobren i osigurano 6.636,14 eura za izradu dokumen-

**•BION•**

**OBRT ZA POSTAVLJANJE RASVJETE  
USLUGE AUTOKORPE**

**MOB: 099 401 52 00**  
**Smoljanci 49 - SVETVINČENAT**

**ivicaban@gmail.com**



Sa ičenta

TURISTIČKA ZAJEDNICA OPĆINE SVETVINČENAT OČEKUJE ODLIČNU SEZONU

## **Turistički promet u prvih pet mjeseci ove godine na razini je prošlogodišnjih brojki**



**Jako nam je drago da je Savičenta na ovaj način prepoznata kao turistička destinacija i turističke nagrade su potvrda kvalitetnog rada i podizanja kvalitete ponude koja svake godine privlači sve veći broj domaćih i stranih posjetitelja, kaže direktor TZ-a Dean Pustijanac**

Pred općinom Svetvinčenat još je jedna dobra turistička sezona. To dokazuju već i rezultati predsezone. Naime, turistički je promet u prvih pet mjeseci ove godine na razini prošlogodišnjih brojki, što je dobar rezultat s obzirom da je 2022. godina bila rekordna po broju dolazaka i noćenja. Na području Općine Svetvinčenat protekle je godine ostvareno 21.749 turističkih dolazaka sa 189.657 turističkih noćenja, što je 21% više u odnosu na 2021. godinu. Ukupno, na području općine je 431 smještajnih objekata s 2.756 glavna i 403 pomoćna ležaja, a u ovoj godini na tržistu je 13 novo kategoriziranih vila s bazenom.

- S ciljem postizanja što boljih rezultata u nadolazećoj turističkoj sezoni Turistička zajednica Općine Svetvinčenat je u suradnji s turističkim zajednicama općina Kanfanar i Bala tijekom travnja i svibnja organizirala tečaj njemačkog

jezika i edukaciju na temu administrativnog poslovanja za privatne iznajmljivače. Manifestacije su svakako jedan od kvalitetnih sadržaja za naše goste. U travnju je održana već tradicionalna 16. Fešta od rožić, na kojoj su sudjelovali proizvođači cvjeća iz cijele Hrvatske s velikim izborom sadnica cvjeća, ukrasnog i začinskog bilja, što pruža mogućnost za uređenje okućnica i vrtova u pripremi za turističku sezonu, kaže nam direktor TZ-a Dean Pustijanac.

Dodaje da je planirano održavanje svih manifestacija koje su proteklih godina bile motiv dolaska posjetitelja u Savičentu. Od 21. do 23. srpnja održat će se 23. Festival plesa i neverbalnog kazališta, od 4. do 6. kolovoza 11. Srednjovjekovni festival, dok treći vikend u rujnu



Kuća vještice Mare

je rezerviran za 11. Festival sira s izborom za Naj kozu istre, Smotrom ovce i Mrkatom istrijanskoga dela, 8. listopada Smotra istarskoga tovara te 21. listopada Fešta mladega vina. Svake srijede od kraja lipnja pa sve do početka rujna u kaštelu Morosini-Grimani održavat će se Srednjovjekovne noći u organizaciji

povjesne udruge Kaštel. Da Svetvinčenat gradi dobru turističku priču govore i brojne turističke nagrade koje ne prestaju pristizati. Ovo je druga godina za redom da dionici u turizmu s područja općine dobivaju priznanja za svoj rad i doprinos turističkoj ponudi destinacije. Nakon prošlogodišnje nagradenog OPG-a Pekici, ove godine dobitnici Sunokretna ruralnog turizma su eko bira Kampanjola i bed&breakfast Della Croce. U protekloj godini Turistička zajednica Istarske županije dodijelila je nagrade Zlatna koza-Capra d'oro kaštelu Morosini-Grimani i promo filmu „Good mood-Good food“ koji je realiziran u suradnji turističkih zajednica Buzeta, Barbana, Kanfanara, Središnje Istre, Žminja i Svetvinčenta u svrhu promocije lokalne gastronomije.

- Jako nam je drago da je Savičenta na ovaj način prepoznata kao turistička destinacija i spomenute nagrade su potvrda kvalitetnog

turizam

turizam

KAŠTEL MOROSINI-GRIMANI POHVALIO SE NIZOM DOGAĐANJA

## **Kroz Kaštel prošlo čak 40 tisuća posjetitelja**



Organizirano preko 30 vjenčanja

**Kaštel je zbog svoje pozicije postao sve interesantnija lokacija za bajkovita vjenčanja, a to može potvrditi i brojka od preko 30 održanih vjenčanja, vjenčanih photoshootinga i okupljanja od početka poslovanja**

Ove godine kaštel Morosini-Grimani proslaviti svoj već 3. rođendan. U tri godine djelovanja u kaštelu su se odvijale razne manifestacije, edukacije i radionice, a kroz vrata kaštela prošlo je više od 40.000 ljudi. Kaštel je za posjetitelje otvoren od ožujka do prosinca, a svoje radno vrijeme prilagođava ovisno o sezonarnosti. Kaštel je zbog svoje pozicije postao sve interesantnija lokacija za bajkovita vjenčanja, a to može potvrditi i brojka od preko 30 održanih vjenčanja, vjenčanih photoshootinga i okupljanja od početka poslovanja. Osim vjenčanja u crkvi, sve više pažnje i interesa privlači službena prostorija za sklapanje civilnih vjenčanja u kaštelu. Sada već drugu godinu za redom, u organizaciji Viništire u kaštelu se provode radionice sljubljivanja vina i lokalnih proizvoda pod stručnim vodstvom sommeliera Emila Perdeca Svetvinčenat je ove godine

ugostio čak dva vinska eventa. U ožujku je održano Regionalno natjecanje sommeliera, dok je u svibnju kaštel bio domaćin svjetskom eventu ocjenjivanja vina Concours Mondial del Bruxelles. Ususret Božiću promocija lokalnih proizvoda održana je kroz kreativno osmišljene božićne poklon-pakelete čiji je cilj istaknuti radove lokalnih i manjih proizvođača. Održano je i božićno fotografiranje, a posebno ureden božićni kutak doprinio je božićnom ambijentu i fotografijama vrsnog fotografa Mirka Mihalja. U ovakvom ambijentu kaštel je idealan za razne božićne domjenke, zabave i druženja. Prošlo je ljetno proteklo u bogatom kalendaru aktivnosti. Bilo je tu raznih predstava, koncerata i izbijanja. Jedan od prošlogodišnjih noviteta bio je tako Best of regional Stand up u organizaciji Studio smijeha, dok su lipanj obilježili izložba „Istarski cluster“ / Simone Mocenni, predstavljanje knjige „Kameni

zovanje“. Listopad smo obilježili kao „Mjesec hrvatskog turizma“ uz promotivne cijene ulaza i tematske aktivnosti poput Halloweena u kaštelu. Studeni je bio rezerviran za promociju monografije lana Tataja: „Rat, Mir i Strasti Langudoca“, a provedena je i edukacija vođenja slijepih i slabovidnih osoba za djelatnike kaštela u organizaciji Udruge slijepih i slabovidnih Istarske županije. Ove smo se godine ponovno posebno osvrnuli na Dan žena te pripremili bogati višednevni program u kojem je svatko mogao pronaći nešto za sebe. Izabrali ste mogli između kreativne radionice oslikavanja keramičkih šalica „Moja čikara“ ili „Dokumentarke“ – večer dokumentarnog filma ženskog potpisa. Po prvi puta organizirana



Ima mesta za evente

bлизани“ / Vjekoslav Gašparović te predstava „4 poze, sretan svršetak“. Početak srpnja rezerviran je za „10 dana rođendana“ kada kaštel slavi svoj rođendan. Bilo je ponovo svega: pub quiz, movie night, obiteljske igre, a najveći je pažnju možda privukao Stand up show i koncert Maria Lipovšek Battifiace, dok su se kroz dan odvijale razne edukativne radionice na temu srednjeg vijeka. Krajem srpnja održao se već tradicionalni Festival plesa i neverbalnog kazališta, dok je zadnji vikend održan koncert Alessandro Quarta i filarmonici di Roma. Ugostili smo i popularnu predstavu „Casabiancu“ koja je privukla veliki interes, a za kraj kulturnog ljeta održan je i koncert klape „Intrade“. U rujnu smo bili domaćini i „međunarodnog festivala pljočkanja“ održanog 9. i 10. rujna 2022. godine uz međunarodni znanstveni skup pod nazivom: „Budućnost tradicijskih igara i sportova: ulaganje u obra-

je i Blblaonica:kuntente čakule s njih 5 u kojem je poseban naglasak dat petero žena koje su nas upoznale sa svojom pričom napretka, te poslovnom i privatnog razvoja. U travnju je po prvi put održana i „Wine and Mind“ radionica na temu mentalnog i osobnog zdravlja, u sklopu Dana planeta zemlje održali smo i putopisno predavanje Feruča Lazarčića: Moje slijepo putovanje na Kilimanjaro. ■

### **Kalendar događanja**



#### **LIPANJ**

**22.6.:** Koncert Tereza Kesovija  
**23.6.:** Svečana sjednica Općine Svetvinčenat

**24.6.:** Ivanja - Dan općine Svetvinčenat  
Koncert grupe Replay Band i Vigor

#### **SRPANJ**

**1. – 10.7.:** 10 dana rođendana kaštela Morosini-Grimani

**2.7.:** Pub kviz

**3.7.:** Ribarska fešta

**4.7.:** Movie night (crtani film za djecu)

**5.7.:** Srednjovjekovne noći

**6.7.:** Stručne degustacije sljubljivanja lokalnih proizvoda i vina

**12.7.:** predstava „Tarik Filipović“

**22. i 23.7.:** Festival neverbalnog plesa i kazališta

#### **KOLOVOZ**

**4. – 6. 8.:** Srednjovjekovni festival

#### **RUJAN**

**8.9.:** Znanstveni skup Pljočkari

**16 i 17.9.:** 11. Festival sira sa izborom za Naj kozu istre, Smotra ovce i Mrkat istrijanskoga dela

**30.9.:** Vikend z Kampanjolu

#### **LISTOPAD**

**8.10.:** Smotra istarskoga tovara

**21.10.:** Fešta mladega vina

Ako imate lokalni proizvod javite nam se kako bi svoje mjesto pronašli na našim bogatim pladjevima. A isto vrijedi i za ručne radove koji su dobrodošli u našem kutu sa suvenirima. ■

NIŽU SE BROJNE TURISTIČKE NAGRADE

## Zlatne koze i Suncokreti ruralnog turizma već dvije godine stižu u Svetvinčenat

**V**eć dvije godine u općinu stižu brojne turističke nagrade, kako s regionalne, tako i s nacionalne razine. Tako je Turistička zajednica Istarske županije dodijelila savinčentskim projektima dvije Zlatne koze. Prva je bila za 2021. u kategoriji turistički proizvod za kaštel Morosini-Grimani. Nagradu su dodijelili jer je obnovom i stavljanjem kulturne baštine u potpunu funkciju na novi način palači vraćena funkcionalnost, a uvođenjem raznolikog sadržaja, ponuda Svetvinčenta dostigla je novu razinu koja svakim danom broji sve veći broj zadovoljnih posjetitelja. Zlatna koza dodijeljena je u 2022. godini turističkoj zajednici, i to za za promotivni video Authentic Istria – Good mood / Good food u kategoriji vizualne komunikacije. Zajedno su ga radile TZ središnje Istre, Grada Buzeta, Općine Barban, Općine Kanfanar, Općine Svetvinčenat i Općine Žminja. Film prikazuje jedan dan boravka gostiju u središnjoj Istri, putovanje kroz

pitoreske istarske pejzaže i upoznavanje autentične ruralne Istre i njene tradicionalne gastronomije. U produkciji filma sudjelovalo je 40-ak statista, poljoprivrednika, proizvođača i ugostitelja. Film je realiziran u sklopu aktivnosti definiranih Sporazumom o udruživanju turističkih zajednica pod nazivom Autentična Istra, a prikazan je na brojnim inozemnim i domaćim festivalima turističkih filmova te je osvojio pozamašan broj nagrada: prvo mjesto na festivalima u Njemačkoj The Golden City Gate i The World Media Festivals, drugo mjesto na International Tourism Film Festivalu Africa, srebro na New York Festivals TV & Film Awardu te Najbolji hrvatski film u kategoriji Turistička destinacija/ regija na Zagreb TourFilmu. Hrvatska udruga za turizam i ruralni razvoj Klub članova Selo krajem veljače je u Opatiji dodijelila 70 povjelta i posebnih priznanja, u sklopu nacionalne nagrade „Suncokret ruralnog turizma Hrvatske



Ove godine stigla dva Suncokreta

– Sunflower Award". U Istru je došlo četiri "suncokreta", od čega čak dva u Svetvinčenat. Zlatnu povjelu u kategoriji "Tradicionalna domaćinstva" dobio je B&B Della Croce u Svetvinčentu, dok je srebrnu povjelu dobila Kampanjola iz Svetvinčenta u kategoriji "Craft turizam". Della Croce B&B je projekt obnove stare mletačke palače u vlasništvu Dalibora i Sanje Macan. Palača stara oko 500 godina obnovljena je i nudi smještaj u 5 soba, ukupnog kapaciteta 12 ležaja, s dorukom baziranim na lokalnim proizvodima kojeg domaćini služe i prezentiraju svim svojim gostima. ■

Začetnici prve hrvatske eko bire ili piva Kampanjola Darko Pešić, Darijan i Korina Siljan te Dino Grgorini dobili su nagradu jer su nedavno otvorili eko oštariju. Kampanjola je prvi lokal u kojemu se mogu naručiti samo domaće i lokalno piće, naravno uz Kampanjolu. Otvaranje eko oštarije bio je posljednji korak da zaokruže svoju priču. Kampanjola je prvo ekološko istarsko pivo koje se kuha s istarskim ekološkim ječmenim sladom. Inače, počeli su s proizvodnjom 1.600 litara piva mjesečno, a cilj im je doći do 120 tisuća litara godišnje proizvodnje. ■



turizam

turizam

SREDNJOVJEKOVNI FESTIVAL OBILJEŽIO 10 GODINA POSTOJANJA

## U tri dana festivala izvedeno čak 50 predstava i izvedbi



**U tijeku su pripreme za ovogodišnji festival, koji će se održati od 4. do 6. kolovoza. Program ćemo nadopuniti uličnim zabavljačima te razni dodatnim srednjovjekovni sadržaji, a novitet je nastup jedne od ponajboljih slovačkih udruga streličara, kaže direktor TZ-a Dean Pustijanac**

Protekle godine, nakon dvije godine stanke, od 5. do 7. kolovoza održan je jubilarni 10. Srednjovjekovni festival, najposjećenija i najznačajnija manifestacija u općini. Na festivalu je nastupilo 18 srednjovjekovnih udruga iz Italije, Slovačke, Mađarske, Slovenije i Hrvatske s ukupno 300-injak kostimiranih članova. Program festivala bio je podijeljen u tri tematska dana – obiteljski dan, dan vitešta i dan legendi obuhvativši tako sve generacije. Od hrvatskih udruga nastupili su Vitezovi Zelingradski, Družba Vitezova Zlatnog kalea, Ordo Sancti Viti, Ujedinjena plemena, Udruga Mutila, Li Bruti, povjesna udruga Kaštel te Srednjovjekovni tematski park Sanc.



Michael. Od stranih udruga nastupili su Gruppo Sbandieratori del palio di Asti, Compagnia d'Arme Malleus, Corpo di Guardia di Gradara, Toi Ahi – Danza del fuoco iz Italije, Hector agentura, Exheredis, Sokolary Sv.Bavona, Fandago iz Slovačke, Hollonek Hungarica iz Mađarske te Viteze Belega Volka iz Slovenije. Po prvi puta na festivalu je nastupila jedna na najboljih talijanskih udruga zastavčara „Gruppo Sbandieratori del palio di Asti“ te ulični zabavljači „Li Bruti“ koji su svojim atraktivnim



izvedbama mameili pažnju posjetitelja. Značajan nastup na festivalu imala je domaća povjesna udruga Kaštel, koja tijekom ljetne sezone jednom tjedno organizira večernje predstave „Srednjovjekovne noći“ u kaštelu Morosini-Grimani. Uz bogat program festivala posjetitelji su mogli kupiti autohtone proizvode na srednjovjekovnom sajmu, sudjelovati u raznim zanatskim radionicama i prezentacijama, okušati se u srednjovjekovnim aktivnostima poput streličarstva i mačevanja te prošetati ulicama koje su krasili nastupi uličnih zabavljača. Nositelj gastro ponude festivala bila je Kampanjola. Tijekom tri dana festivala placa, kaštel i Žlinja bili su kulise bogatog programa oživljene povijesti s više od 50 izvedbi i predstava, koji je privukao veliki broj domaćih i stranih posjetitelja.

- Međunarodni karakter, jedinstvenost na području Istre, spoj kvalitetnog programa i autentične kulise Savičente svakako su doprinijeli da festival postane prepoznatljiv i privuče velik

broj posjetitelja. Značajan je za našu općinu jer, osim što obogaćuje ukupnu turističku ponudu, valorizira kulturnu baštinu i poticaj je malim obrtnicima u promociji i plasmanu svojih proizvoda. Od samih početaka bio je poticaj razvoju raznih turističkih sadržaja te stvaranju prepoznatljivosti i brendiranju mesta kao srednjovjekovnog gradića. U tijeku su pripreme za ovogodišnji festival, koji će se održati od 4. do 6. kolovoza. Program ćemo nadopuniti uličnim zabavljačima te razni dodatnim srednjovjekovni sadržaji, a novitet je nastup jedne od ponajboljih slovačkih udruga streličara, kazao nam je direktor savičentskog TZ-a Dean Pustijanac. ■

## GASTRONOMSKA ČAROLIJA U SRCU ISTRE



TRADICIJA I ISKUSTVO LOKALNE OKUSE  
PRETVARAJU U ČAROLIJU.

Istarska kuhinja bazirana na lokalnim namirnicama i pomno odabrana vina garancija su ugodne atmosfere.

Predivan prostor s pogledom na kaštel svaki dolazak u Mime's pretvara u predivnu uspomenu.

škole

NAJAVAŽNIJE AKTIVNOSTI NAŠIH OSNOVNIH ŠKOLA

### Osnovna škola Juršići realizirala projekt „Krški krajolik“



### Osnovna škola Svetvinčenat najbolja u pljočkanju, na turniru i školarci iz Juršići

Osnovna škola Svetvinčenat osvojila je titulu prvaka Istre u 1. Školskoj ligi pljočkanja u Svetom Petru u Šumi. Naime, škola je u suradnji s Istarskim pljočarskim savezom te ostalim školama iz Iste, sudjelovala u osnivanju Dječje pljočarske lige. Tijekom školske godine organizirale su se edukacije za učenike i učitelje ove škole, a vrhunac projekta se održao u Nacionalnom centru pljočkanja gdje su djeca iz Svetvinčenta bila najbolja. Ekipa se sastojala od učenica i učenika petog razreda koji su prikazali iznimno znanje i vještine u ovoj zanimljivoj tradicijskoj igri. Na natjecanju u Svetom Petru u Šumi sudjelovali su i osnovci iz Juršići. ■



### MEKA na Reviji hrvatskog filmskog stvaralaštva djece i Smotri hrvatskog školskog filma



U sklopu projekta Institucionalizacije zavičajne nastave Istarske županije učenici Osnovne škole Juršići su tijekom školske godine istraživali osobitosti krškog krajolika. Upoznavali su biljne i životinjske vrste krškog krajolika. Osvijestili su važnost očuvanja našeg krajolika te spoznali našu ulogu u ekosustavu. Ishode otkrivanja i učenja učenici su ostvarivali tijekom odlaska na terensku nastavu kao i na radionicama u školi. Posjetili su Rakalj, rt Kamenjak, Barban i špilju „Feštinsko kraljevstvo“. Izradivali su plakate, literarne radove, stripove, slikovnicu, slikovni rječnik, dramatizirali priopovedni tekst, stvarali kamišibaj i „blackout“ haiku pjesme. Na likovnoj su grupi izrađivali glinene posude nadahnute rakaljskom lončarskom tradicijom. Prepoznavali su zaštićene vrste orhideja. Istraživali su suhozidnu gradnju, obilazili lokve i šerne. Sudjelovali u radionici izrade kažuna pod vodstvom Valtera Medančića. Izradivali su prilagođene karte u aplikaciji gmaps te su izradili digitalnu knjigu sa svim materijalima nastalim tijekom projekta. U suradnji s udrugom Kultura Stine učenici su poučavani antičkoj ručnoj obradi kamena te će izraditi klupu od kamena i drva prema idejnom rješenju učenika 6. razreda Alena Klimana. ■

Učenici radionice medijske kulture MEKA iz OŠ Svetvinčenat s mentoricom Mirjanom Doblanović Pekić sudjelovali su na 60.

Reviji hrvatskog filmskog stvaralaštva djece na Malom Lošinju u organizaciji Hrvatskog filmskog saveza i 10. Smotri hrvatskog školskog filma koju su u Zagrebu organizirali Agencija za odgoj i obrazovanje te Ministarstvo znanosti i obrazovanja predstavljajući svoj kratkometražni igralni film Samo ja ga niman.

Na Reviji je u Malom Lošinju od 29. rujna do 2. listopada u kinu Vladimira Nazora prikazano 86 filmova djece do 15 godina u šest kategorija: 25 animiranih, 14 dokumentarnih, 8 igranih filmova, 17 radioničkih, 12 filmova u slobodnom stilu te 10 TV-reportaža.

Na Smotri su u Zagrebu od 20. do 22. listopada u kinu Tuškanac prikazana 42 filma učenika osnovnih i srednjih škola. Iako Smotra nema natjecateljski karakter, prosudbeno povjerenstvo izdvojilo je i pohvalilo devet filmova među kojima je i MEKIN film. ■

## **Britanska povjesna drama SAS: Rogue Heroes zaposjela Svetvinčenat**



**U** svibnju je Svetvinčenat ponovno bio poprište snimanja jedne serije. Riječ je o povjesnoj igranoj seriji SAS:

Rogue Heroes. To je britanska televizijska povjesna dramska serija koja prikazuje podrijetlo Specijalne zračne službe britanske

vojske (SAS) u Drugom svjetskom ratu. Snimanje se odvijalo od 16. do 19. svibnja te od 22. do 23. svibnja, a za to vrijeme glavni trg

i kaštel Morosini-Grimani bili su ograničeni za posjetitelje tijekom snimanja scena serija.

Inače, radi se o jako popularnoj BBC-jevoj drami iz pera Stevena Knighta prema knjizi Benja Macintyrea. Radnja prikazuje podrijetlo Specijalne zračne službe britanske vojske (SAS) tijekom Zapadne putinske kampanje u Drugom svjetskom ratu. Sada se snima druga sezona ovog serijala gdje se radnja premješta u Europu, a temelji se na operacijama SAS-a na europskom ratištu. ■



## **Concours Mondial de Bruxelles u kaštelu**



**S**vetvinčenat je ovog svibnja ugostio vinsku elitu. Naime, uz svoj kaštel bio je domaćin jednog od najvećih i najznačajnijih međunarodnih natjecanja vina na svijetu Concours Mondial de Bruxelles. Ove godine održano je u porečkoj Žatici vikend nakon Vinistre, a ocjenjivalo se 7.504 vina iz cijelog svijeta, među kojima je više od 220 uzoraka iz Hrvatske. U Istri se okupilo 320 ocjenjivača iz čak 50 zemalja koji su osim radnog dijela imali vremena posjetiti brojne vinarije i destinacije diljem Istre. Bila je to odlična reklama za Istru i Svetvinčenat. ■

